

当院を初めて受診される外国人患者さんへ

First Visit Guide for All International Patients

1) Reception Hours for first visit しよしんうけつけじかん【初診 受付 時間】

Weekdays from 8:30 to 11:30 a.m. へいじつ8じ30ふん 11じ30ふん (平日 8時 30分 ~ 11時 30分)

* Notice!; An appointment must be made in advance with a referral from primary doctor to consult for Orthopedics, Otorhinolaryngology, Neuropsychiatry, and Radiation therapy.

せいけいげか じび か しんけいせいしんか ほうしゃせんちりょうか い しょうかい じぜんよやく ひつよう
(整形 外科、耳鼻 いんこう 科、神経 精神 科、放射 線 治療科 は、かかりつけ 医 からの 紹介 による 事前 予約 が 必要 です。)

2) Items required for procedures at the Hospital じゆしんてつづき ひつよう (受診 手続きに 必要 なもの)

◆To Foreigner Living in Japan にほん すん で がいこくじんかんじゃ (日本 に 住んで いる 外国人 患者 さんへ)

① Japanese Health Insurance Card にほん けんこうほけんしょう (日本の 健康 保険証)

② Photo ID (Residence Card issued by Japanese government ,etc.) しゃしんつきID ざいりゅうか ーど (写真付き ID (在留 カード など))

* Notice!; a copy is not accepted. こびーふか (* コピー不可)

③ Referral letter (a patient referral document) from other medical institutions

ほか いりょうきかん しょうかいじょう しんりょうじょうほうていきょうしょ
(他の 医療 機関 からの 紹介 状 (診療 情報 提供書))

* Notice! ; If you do not have a referral letter, you need to pay 7,700 yen (tax inclusive) as an additional fee to the first visit しょうかいじょう ばあい せんていりょうようひ しょうしんじ 7700えん (紹介 状 が ない 場合、選定 療養費 が かかります。初診 時 : 7,700円)

◆To Tourists and Others Living Outside Japan にほん すん で がいこくじんかんじゃ (日本 に 住んで いない 外国人 患者 さんへ)

① Passport (パスポート) * Notice! ; a copy is not accepted. こびーふか (* コピー不可)

② Credit card (クレジットカード)

3) Payment of medical expenses しはらい (支払い について)

①Payment is available in cash in Japanese yen only or credit card listed below.

しはらいほうほう げんきん にほんえん かき くれじつとかーど
(支払い方法は、現金 (日本円のみ) または、下記のクレジットカードとなります。)



あずかりほしょうきん・でぼじつと
②Deposit (預かり保証金 / デPOSIT)

If you do not have a Japanese health insurance card or credit card, you will be asked to pay 80,000 yen, which is the approximate amount of your medical expenses, before the examination.

にほん けんこうほけんしょう くれじつとかーど おもち ばあい しんさつまえ いりょうひ がいさん きんがく 8まんえん
(日本の健康保険証 または、クレジットカードをお持ちでない場合、診察前に医療費の概算にあたる金額 (8万円

しはらって
)を支払っていただきます。)

After the examination, we will calculate the medical expenses and refund you the difference or ask you to pay additionally. (診察終了後、医療費を計算して差額を返金または追加で支払っていただきます。)

If you are hospitalized, we will ask you to pay a deposit according to the estimated medical expenses at the time of hospitalization, we will calculate the medical expenses at the time of discharge and refund you the difference or ask you to pay additionally. (入院が決定した場合は入院時に推定される

いりょうひ おうじたでぼじつと しはらって たいいんじ いりょうひ けいさん さがく へんきん ついか しはらって
医療費に応じたデPOSITを支払っていただき、退院時に医療費を計算して差額を返金または追加で支払っていただきます。)

③If you are uninsured in Japan, you will have to pay the entire amount of medical treatment fees yourself.

にほん けんこうほけんしょう おもち ばあい ぜんがくじひ おしはらい
(日本の健康保険証をお持ちでない場合、全額自費でお支払いいただきます。)

④If you have overseas travel insurance or medical insurance in your country of residence, please pay the full amount at your expense and submit a claim to the insurance company by yourself. We do not work directly with a private insurance company. (海外旅行保険やお住まいの国の医療保険を

おもち ばあい ぜんがくじひ おしはらい ごじしん かくほけんがいしゃ せいきゆうてつづき どういん
お持ちの場合、全額自費でお支払いいただき、ご自身で各保険会社への請求手続きを行ってください。当院では

ほけんがいしゃ ちよくせつこうしょう
保険会社と直接交渉はいたしません。)

がいらいじゆしんじ ながれ
【外来受診時の流れ】 Flow of Outpatients for First Visits

① General Information 総合案内

- Get information about how to see a doctor <受診手続きについての案内を受ける>

② First Visits and Referrals Counter 受付

- Fill out a Patient Registration Form <初診申込書の記入>
- Present Health Insurance card, referral letter and other applicable items (image CD, etc.) <保険証、診療情報提供書、検査データなどの提出>
- Present ID card (Residence card, Passport, etc.) <身分証明書の提出>
- Confirm an estimated medical expenses <概算医療費の確認>

③ Reception of each clinical department 各診療科受付

- Fill out the Questionnaire <問診票記入>
- History taking <問診>
- Confirm the reason for visit <来院理由の確認>
- Triage <トリアージ>
- Tests before the examination <診察前検査>

④ Examination 診察

- Physical examination <身体診察>
- Medical interview <問診>

⑤ Testing 検査

- Pre-diagnosis test <診断前検査>

⑥ Examination 診察

- Test results <検査結果>
- Diagnosis <診断>
- Treatment plan <治療計画>
- Medical procedure <医療処置>
- Determination for hospitalization <入院の要否>

⑦ Calculation of medical expenses 会計

- Complete payment <診療費の支払い>
- Receive an out of hospital prescriptions <院外処方箋の受け取り>